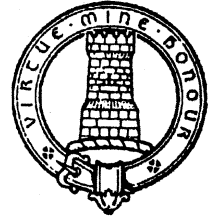


THE PIPINGS
CLAN GILLEAN USA



THE PIPINGS

OF MACLEAN



NEWSLETTER OF THE MACLEANS, MACLAINES
& RELATED FAMILIES
SIR LACHLAN HECTOR MACLEAN OF DUART AND MORVERN BT., CVO, DL
TWENTY-EIGHTH CHIEF OF CLAN GILLEAN

VOLUME 43, ISSUE 4 WINTER, 2006



INSIDE THIS ISSUE:

PRESIDENT'S MESSAGE	2
GCUSA'S ANNUAL GENERAL MEETING	3, 6
MEET THE DIRECTOR OF REGION 4	4
FLOWERS OF THE FOREST	5
CLAN NEWS	7-11, 15
NOTES FROM SCOTLAND	12
Gaelic Lesson #10	13

NOLLAIG CHRIDHEIL AGUS BLIADHNA MHATH UR

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

A LETTER FROM THE PRESIDENT

Holiday Greetings !

2006 has been a fruitful year for Clan Gillean USA. Recognizing that many who attend highland games may not have either checkbooks or sufficient cash on hand to pay both a new member fee and a year's dues, the Executive Committee adopted a new policy to make it easier for new members to join Clan Gillean USA by requiring only the \$15.00 new member fee up front, with a prorated billing of the annual dues to follow. We hope this will make it more attractive for those who come by our tent to become a part of the Clan.

Through the efforts of Vice President Bob McLean, we now have a website which not only provides information to our members but also allows those interested in membership to download an Application Form for new membership. This website is well presented. If you have not taken the opportunity to visit it, please do so at clangilleanusa.org. Bob has done a terrific job in setting up the website and in maintaining it, and more is still to come.

Through the efforts of Secretary Betsy McLean and Johnnie McLean, wife of our VP, Clan Gillean USA won the prestigious **Ken MacKenzie Memorial Trophy for Outstanding Clan Spirit** this past October at the Stone Mountain Games. These ladies did a great job presenting the many attributes of Clan Gillean USA and its members to the committee responsible for this award. Thanks to Region 4 Director Ephraim McLean and his wife Jane for hosting the Saturday night party at their lovely home during the Stone Mountain Games as well as the party last spring.

Betsy continues to do a great job getting out **The Pippings**, and I thank Bob, Johnnie, Betsy's mother Pat, and her for their efforts in getting each edition into the mail. Indeed, thanks goes to all members of the Executive Committee in providing leadership to the Clan and also to all of our Directors, State Conveners and Deputy Conveners without whom we could not successfully operate. Special thanks to Clarence and Bobbye Greek for continuing to travel to games throughout the country, to Mark and Julie Lane, two of our newest Deputy Conveners, for all of their help this past year, and to all who convened tents for Clan Gillean USA.

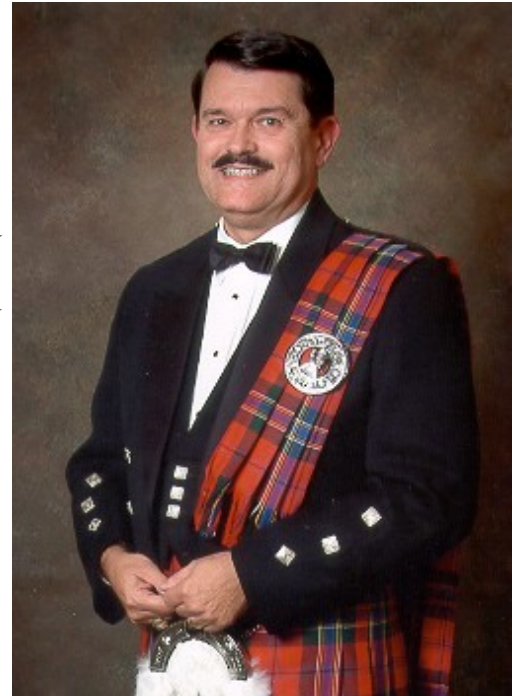
For me, the high point of this year was the Annual General Meeting held at Loon Mountain, New Hampshire back in September which most of the members of the Executive Committee were able to attend. I thank region 5 Director John C. MacLean and all the other Macleans/Maclaines we met in New Hampshire for their hospitality. In the coming years, we will strive to schedule our Annual General Meetings in different regions of the country. I have enjoyed serving as your President during 2006 and look forward to an even better 2007.

Merry Christmas and Happy New Year!

Yours aye,

Claude Hicks, FSA Scot

President



Scenes From Our 2006 Annual General Meeting New Hampshire Highland Games



Turn to page 6 for AGM News!

Meet Your Directors

Region 4: Ephraim Rankin McLean 3rd

Ephraim Rankin McLean, 3rd – Eph, for short – is the eldest son of Vice Admiral and Mrs. Ephraim Rankin McLean, Jr., and was born in New Orleans, LA in 1936 while his father was stationed there. He is descended from a John Maclean, who was born in Mull, Scotland in 1695, married an Ulster Scot, and emigrated to Chester, PA where he had two sons: Charles and Ephraim. Eph is thus Ephraim McLean, the seventh!

Eph earned his Bachelor of Mechanical Engineering degree from Cornell University in 1958; and after brief service as an officer in the U.S. Army Ordnance Corps, worked for the Procter & Gamble Co. for seven years, first in manufacturing management and later as a computer systems analyst. In 1965, he left P. & G. and entered the Massachusetts Institute of Technology (M.I.T.), earning his master's degree in 1967 and his doctorate in 1969. After completing his Ph.D., he joined the faculty of the University of California, Los Angeles (UCLA), where he taught for 18 years and for nine years was the head of his department within the university.

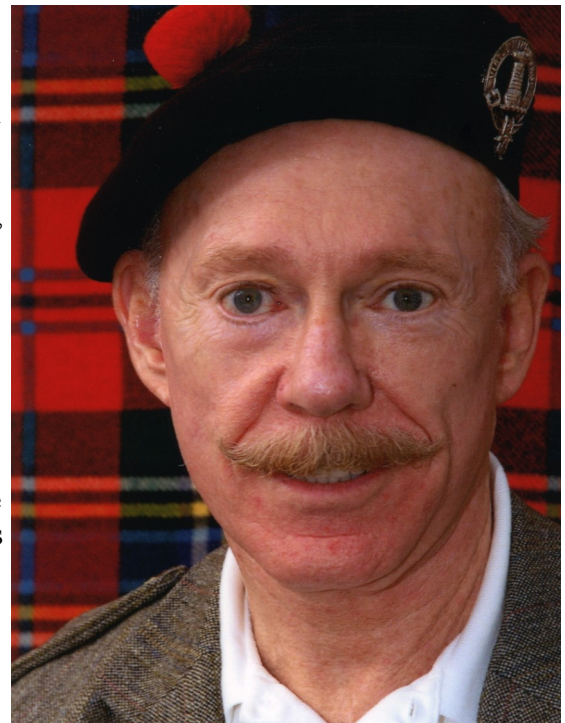
In the fall of 1987, he was named to the George E. Smith Eminent Scholar's Chair in the Robinson College of Business at Georgia State University in Atlanta, GA. In 2002, he was promoted to Regents' Professor in the University System of Georgia, representing less than one percent of the faculty in the System. He has been a visiting professor at the University of South Australia; the Rottenrdam School of Management at Erasmus University in The Netherlands; ESADE Business School in Barcelona, Spain; and the Alexandria Institute of Technology in Alexandria, Egypt.

Eph has published over 125 articles in various academic and professional publications and has authored or co-authored nine books. His co-authored textbook, *Information Technology for Management*, is currently the second largest selling information systems textbook in the world. He was a founding Associate Editor for Research of the academic journal, *MIS Quarterly*, and, for seven years, was the Senior Co-Editor of *The DATA BASE for Advances in Information Systems*.

He has three times served on the national Executive Council of the Society for Information Management (SIM); was the founding co-chairman of the International Conference on Information Systems (ICIS), and was three times conference chairman or co-chairman. He is currently the Executive Director of the ICIS and of the Association for Information Systems (AIS), an international society of professors from around the world. In 1999, he was recognized as a Fellow of AIS, one of only seven in the world so honored at that time.

In addition to this university work, he has served as a consultant to a number of international firms and has made executive presentations and conducted management workshops in Asia, Australia, Europe, South Africa, and throughout North America. He is listed in the current issues of Marquis's *Who's Who in America* and *Who's Who in the World* and in the national *Social Register*. In 2003, he was recognized as the national "Information Systems Educator of the Year" by the Special Interest Group on Education of the Association of Information Technology Professionals.

He is a member of the Board of Directors of the Atlanta Baroque Orchestra, the Clan Maclean Heritage Trust, the Church of Our Saviour (Episcopal); and the Past President of the St. Andrew's Society of Atlanta. He currently serves on the Board of Director of Clan Gillean USA and is Director of Region 4. He has been married for 41 years to Jane Ruckert McLean and has three daughters, Ann, Janet, and Susan.



Flowers of the Forest

JOHN R. MACLEAN, JR.

It is with great sadness that we announce the passing of our former **New Hampshire Con-
vener, John R. MacLean, Jr.**

John, age 72, of Harrisville, NH, formerly of Sudbury, died Sunday, August 20, 2006, after a short illness at Dartmouth Hitchcock Medical Center in Lebanon, NH. His memorial service was held Saturday, September 9, at 11:30 a.m. at the Martha Mary Chapel in Sudbury.

Known as “Bob”, “Big Mac”, or “Cap Huff” to family and friends, he was a 1951 graduate of Sudbury High School. At that time, he was an officer of the Sudbury Grange.

After graduation, he attended the Vesper George School of Art before joining the US Air Force, serving his country during the Korean War in the 388th Air Police Squadron and rising to the rank of staff sergeant.

In 1957 he joined the Sudbury Police Department and served as a patrol officer, detective, and safety officer. He was best known as “Officer Bob” when giving his safety talks in the Sudbury schools where he put his art skills to use by drawing a three-headed boy checking if a street was safe to cross. During this time, he received a B. S. degree in criminal justice from Northeastern University. He retired from the department after 32 years in 1989.

He was a past Master of the Middlesex Lodge of Free Masons in Framingham and an active member until his death. An avid 18th century historian and reinactor, he was a Colonel of the Sudbury Company of Militia and Minute, as well as member of the 4th Middlesex Regiment and the 85th Regiment of the Saint Onge. He attended the Mountain Man Rendezvous where he became known as “Cap Huff” while spending winters in the South after retiring. He was also Drum Major for the Stuart Highland Pipe Band - many people will remember him leading the band in Sudbury’s July 4th parade.

He leaves three children, Richard and Ian MacLean, both of Stow, and Leslyn Shea of Bar Harbor, Maine; his grandchildren, Samantha and Jack MacLean of Stow, Braydon and Quinn MacLean also of Stow, and Mac and Drew Shea of Bar Harbor. He is also survived by his sister, Jacqueline Bausk of Sudbury and her children, Bryon, Brooke, Brenee, and Brett, and his stepson, Bretson Hornblower of Cambridge.

Clan Gillean USA will truly miss John, and we offer condolences to his family.



NOTES FROM OUR ANNUAL GENERAL MEETING

It was cold, and it was rainy...think monsoon! But with the fall colors showing off the mountainside, it was beautiful. And with the fellowship of so many Macleans/Maclaines, it was truly an unforgettable, wonderful experience.

On this page are "snippets" of the happenings in New Hampshire and at our Annual General Meeting, held at 2:00 p. m. on Saturday, August 23, 2006...

On Friday afternoon, in the mist, the border collies were busy working the sheep down the mountainside during the sheepdog exhibition. When the dogs had maneuvered the sheep about halfway down the mountain, everyone noticed a commotion near the mountaintop. As the audience craned their necks to see, a bear and her two cubs meandered into the clearing to see the going on below. Were the bears just curious, or were the expatriate Scots, coming to participate in the Highland games too?!

Thank you to:

John C. MacLean, Jr. who began our Annual General meeting by playing his bagpipes

and

Massachusetts Convener Greg Maclean for convening the New Hampshire Games and for serving as our Parliamentarian during our AGM

We couldn't have done it without you!

Elections were held at our AGM...

- ◆ Claude Hicks of Macon, GA was reelected to the office of President for a three year term ending in 2009
- ◆ Robert McLean of Clayton was reelected to the office of Vice President for a two year term ending in 2008
- ◆ Ephraim McLean of Dunwoody, GA was elected to the office of Region 4 Director for a five year term ending in 2011

Congratulations to Claude, Bob, and Ephraim!

CGUSA thanks you for your service

A motion was made to make a contribution to the Maclean Heritage Trust in the amount of \$500.00 by Ephraim McLean, our Maclean Heritage Trust representative. The motion was approved by acclamation.

Keep watch on our International website, www.macleans.org, to see all of the wonderful work the Heritage Trust is doing to preserve our history and our heritage.

A motion was approved by acclamation to officially add to the Constitution and Bylaws the positions of President Emeritus and Clan Chaplain.

- ◆ President Claude Hicks has appointed Clarence Greek to the position of President Emeritus
- ◆ President Claude Hicks has appointed Reverend Patrick Maclean, of Huntersville, North Carolina to the position of Clan Gillean USA Chaplain

Congratulations to Clarence, and to Rev. Patrick!

CGUSA thanks you for your service, too!

WE HAVE A NEW ADDRESS

Effective immediately, please use the following address for all correspondence to Clan Gillean USA, Secretary Betsy McLean, and *The Pippings*. You may also reach Vice President Bob McLean at this address:

P. O. Box 31061
Raleigh, NC 27622 - 1061

WE'RE KEEPING MARK AND JULIE LANE BUSY!

And we are forever grateful! Mark and Julie, of Knoxville, Tennessee came on board with CGUSA in 2005. When they joined, we all knew that they would be a great benefit to us all, but we had no idea how much they could do in such little time! Mark and Julie first became the Deputy Conveners for Tennessee, helping Clarence and Bobbye Greek and immediately won the Best Tent Award at Clanjamfry in Memphis, TN (the **first** game that they had convened, no less!). Then they agreed to help North Carolina Convener Betsy McLean out by becoming Deputy Conveners for Western North Carolina. Would you believe that they won the first game they convened in North Carolina, too (The Foothills Game in Hendersonville, NC)?! With all of Marks woodworking and technical skills, Julies sewing and crafting skills, and their love and knowledge of their Maclean heritage, they are a blessing to us all.



Thanks, Mark and Julie!



HANDY WITH A WEAPON... AND BONNIE KNEES, TOO!

Talk about Maclean talent! This fall, Joseph Schaub, of South Carolina, represented the Macleans in the Battle Axe competitions at Waxhaw Scottish Games at Cane Creek Park near Monroe, North Carolina, and the Foothills Highland Games, in Hendersonville, North Carolina. He placed second at Waxhaw, and first at the Foothills Game!

But that is not his only talent! He was coerced by his clansmen to compete at Waxhaw in the bonnie knees competition along with clansmen Bob McLean and Sean Baswell, and he placed second there. Then, when he competed in the Bonnie Knees competition at the Foothills Game, he won!!!

Hey, Joseph... have you got more talents we don't know about?



236 Battalion - The New Brunswick (MacLean) Kilties

Thanks to Ian MacLean and Clan Maclean Atlantic (Canada) for this article and to Region 4 Director Ephraim McLean representing Clan Gillean USA at the ceremony to commemorate the 236th Battalion at the Old Government House, New Brunswick, Canada.

In 1916, the 236th Overseas Battalion (The New Brunswick Kilties, Sir Sam's Own), C. E. F. (Canadian Expeditionary Forces) began life as a New Brunswick based battalion. Their correspondence, and newsletters referred to them from the beginning as the MacLean Kilties. The original "...idea of having a battalion of Scottish Highlanders represent the Province of New Brunswick" was that of Lieutenant- Colonel Percy Guthrie. The idea struck him when he was "...lying in No. 2 Canadian Stationary Hospital in France, upon hearing the skirl of the pipes as a Scottish Battalion passed on it's way up the line".

The Kilties established themselves in Fredericton and had begun working on Old Government House to make it suitable for a barracks and training headquarters. The Kilties had agreed to use it as a refurbished residence, if they were allowed to use it, AND if it could be used after their departure for a convalescent home for returning, wounded veterans. This is the same building now (again) the residence of the Lieutenant Governor of New Brunswick, and also site of the Fredericton Highland Games.

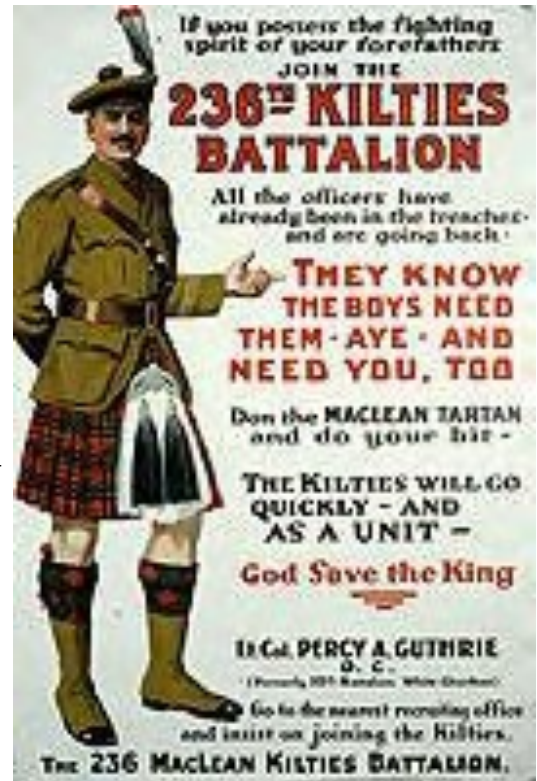
Because of the large number of Mari timers who were working in Maine, and in the "Boston" states, and the fact that the U. S. had now declared war, the battalion saw the potential of cross border recruiting. The Kilties continued to be successful and innovative recruiters. The name was changed to the MacLean Kilties of America, and off they went. Clever appeals to local politicians (of Scots or Celtic descent), to Scottish Associations, and adroit use of newspapers led to a tremendous response. Within 11 days over 1600 recruits were signed up. Those of American birth were passed over to U. S. recruiters, some were funneled to other Canadian and British units, and the Kilties themselves ended up with over 500 men. Over 1300 applications were received for enlistment from Boston alone. It was noted that Col. Guthrie did a recruitment speech before a ball game between the Boston Red Sox and the Detroit Tigers, at which time he presented a swagger stick to (amongst others) the famous Ty Cobb!

The battalion was now up to strength, and was posted for further training in Valcartier, Quebec. This training was continued in Quebec City and in Montreal. The Battalion some 1087 strong, embarked for England on HMT (His Majesty's Troopship) "Canada", and arrived in Liverpool on November 19, 1917. A final name change resulted in the battalion becoming the 236th O. S. Battalion, C.E.F. MacLean Highlanders.

The high point at Seaford Camp was an inspection by Sir Donald Fitzroy Maclean, the Chief of Clan Maclean. He presented the battalion with two beautiful pipe banners, one bearing his arms, and one the battalion crest. They had presented Sir Fitzroy with a giant sgian dubh, which is still at Duart Castle, along with the colours.

By the end of February, they were passed as ready for France. Soon after in March, 1918, they went. Despite many protests from the officers, the men, from the Scottish Associations in Canada and the U. S., even from His Majesties Consul General in Boston, the battalion was broken up and used as reinforcements for those battalions already in France. The only concession was that men from New Brunswick were given the option of joining the New Brunswick Regiment, while the majority were allowed to transfer to another kilted regiment, the Black Watch, Royal Highlanders of Canada.

To ensure that this regiment is not forgotten, Clan Maclean Atlantic, in partnership with the (Scotland based) Clan Maclean Heritage Trust, the New Brunswick Scottish Cultural Association, and the office of the Lieutenant Governor of New Brunswick, created a plaque commemorating this unique battalion. The plaque will be on permanent display in the Old Government House.



CGUSA Wins Major Award at Stone Mountain Highland Games

To our great surprise, Clan Gillean USA won the Ken MacKenzie Memorial Trophy for Outstanding Clan Spirit at the 2006 Stone Mountain, GA Highland Games. We were awarded with a beautiful silver platter. The permanent trophy will be engraved with our name as the 2006 winners. We displayed the trophy at the Maclean tent on Sunday after the presentation, and we will display it again during the 2007 games until the next presentation. Congratulations, Macleans!



The Executive Committee Display the trophies with pride. From left to right: Treasurer Paul Franklin, Secretary Betsy McLean, President Claude Hicks, Vice President Robert McLean, President Emeritus Clarence Greek



CGUSA President Claude Hicks shows off the loot

Congratulations to TN/NC Deputy Conveners Mark and Julie Lane - They won the Best Tent Award at the 2006 Foothills Highland Games in Hendersonville, NC! To reward us, the Foothills Games have named Clan Gillean USA the Honored Clan at the 2007 Foothills Games. Make plans to attend - the games will be held the first weekend of November, 2007. Way to go, Mark and Julie!



Mark and Julie Lane's tent display at the 2006 Foothills Highland Games

HIGHLAND GAMES

MacPherson Scottish Festival

Ceud Mile Failte From Kansas! This year Clan MacLean had the best seat in the house at the 13th annual McPherson Scottish Festival on September 22-24th, 2006 in McPherson, Kansas. When we were not keeping busy talking with the many that stopped in to visit or handing out clan information and a recipe for Drambuie Spiced Peaches (see the recipe on page 9), we had only to sit quietly or look in any direction for entertainment.

Across the way stood the Highland tent which hosted the Highland Dance competitions on Saturday. On Sunday morning the tent was a haven for worship and blessings during the Kirking of the Tartan ceremonies, and later brought us Scottish Country and Irish Dance troupes that also dazzled us with their excellence in Clogging. A steady stream of wee bairns arrived from the Children's Games next door to it.

Fifty yards behind us the Piper and Band Competitions serenaded us both days. To our right wafted beautiful harp music from the Edinburgh Tent. On our left was the main gate and the Genealogy Tent which supplied another stream of visitors to learn about Clan MacLean history.

What a great day it was on Saturday for Clan McLean as Murdock Tremblay took 3rd place in all categories of the Men's Class "B" this year! Way to go Murdock! If that is not enough his brother, Duncan honored us with the gift of a large Scotsman whirly-gig dressed in McLean tartan that welcomed our guests and at times when the wind blew just so, directed them into the tent for us. If your interested in a whirly-gig for your clan under any name, you may contact him at Duncan's Original Wooden Toys, Rt 1, Box 108, Formoso, KS 66942 or Duncan_Tremblay@yahoo.com.



We had a special visit with a father and son duo who were Scottish history buffs. After a brief interview, we were able to establish they were not MacLeans, but they didn't mind sticking around to talk longer. They were enjoying our exchange of knowledge on Scotland and clan history along with the variety of materials we had available. They returned at the end of the day to visit more and stayed to help us breakdown and pack up to show their appreciation for bringing peoples, places and events from a history they had only read about into the reality of their everyday life. Teaching, learning, competition, spiritual fellowship, fun and entertainment! You can't beat that for a weekend of family activities.

We would like to extend a big THANK YOU to organizer, Dennis Clark and all the sponsors, agencies, businesses and individuals that generously support, work and volunteer their time and efforts to make this event what it has become in the last 13 years. Without them we would not have this opportunity to reach out to our fellow clansmen in Kansas.

We look forward to seeing everyone again at next years games!

Yours Aye,

Lottie McLean-Herod and Jean Herod



DRAMBUIE SPICED PEACHES

Recipe from the cookbook *A Feast of Scotland* by Janet Warren

Serves 6-10

10 fresh peaches - sliced

4 tablespoons Drambuie

1 1/4 cup cold water

8 oz. sugar (1 cup)

1/4 to 1/2 teaspoon nutmeg

One to two pieces of a 2 inch stick of cinnamon

Put the water, sugar, nutmeg, and cinnamon stick into a pan and over a very low heat dissolve the sugar. Then bring the syrup to a boil and boil it rapidly for a minute. Remove the pan from the heat and allow mixture to cool. When cool, add the Drambuie, stir, and pour all over the sliced peaches**. Stir and chill for at least 4 hours before serving. Serve with whipped cream or over ice cream.

**This seems like a small amount of liquid for the amount of peaches, but the sugar will pull water from the peaches and increase the liquid.

Alexandria ,VA

Christmas Walk

'Tis The (End of The) Season!

Clear skies, crisp, cool air and the sound of bagpipes wafting over the city streets created a picture-perfect setting for the 36th annual Alexandria, Virginia Scottish Christmas Walk. Over 30,000 people crowded the streets of Olde Towne to view more than 120 different parade groups including pipe bands, Scottish clans, period reenactment groups and even Santa Claus riding atop bright red fire truck! And for the first time in many years, Clan MacLean was among them (bring up the rear in front of the Campbells, no less)! Banners and kilts of MacLean hunting and dress tartans coordinated wonderfully with the festive Christmas event, garnering many compliments from the crowd. Johnnie McLean and Matthew List further enhanced the clan's good reputation by tossing generous handfuls of candy to the many young spectators. You could not ask for a better way to round out this year's clan activities and events than this wonderful experience. Please join us next year for what will hopefully become another Clan McLean tradition!



-Alison List

NOTES FROM SCOTLAND

The Township of Shiaba, Isle of Mull

-By Paul McLean

Clan Maclean member Paul McLean operates the Travel Agency McLean Scotland with his partner Liz Gillespie. They are offering their services for the 2007 Maclean Gathering, including a variety of possibilities for your trip, from self-drive tours to a 12 day luxury motorcoach tour. Contact Paul and Liz on the web at www.mcleanscotland.com.

Some of the most fertile area on Mull in days gone by (thought to be) was in the Ross of Mull, owned by the Duke of Argyll (well wouldn't he just!). A small township lay there by the name of Shiaba (pronounced SHE-uh-ba), good land, some sheep, and some motley looking coos. Stone houses were the norm, families lived in one half while the animals lived in the other half. In 1846, the potato crops failed. People in Shiaba began to starve. I cannot find a record of the eviction date. Some people were moved elsewhere on Mull (possibly), others emigrated to America, Canada, and Australia, but the Campbell threw them out! More Mull people were cleared in the next years. The damaged houses were never repaired. The sheep were given the freedom of the township as the Duke (Campbell) rented the land to one farmer.

The book The Scottish Nation, 1700 - 2000 by T. M. Devine is well worth trying to find. I have read the book as I usually do the first time ...as fast as hell! I need to read it again slower this time, but I can't help it. I was over on Mull a wee while ago and thought I had better do my best to track this place down (being that famous tour guide as I am - "LOL") Er, stupid boy! I left the luxury of the car and wandered off - before long (as occasionally it does on Mull) it heaved it down! Rain dancing off my head like ping pong balls, do I carry on or do I forget the whole bloomin' thing? Och it's just a shower. I had also made my mind up to see Carsaig Arches as well on the same trip - not bad for me, don't often do this much walking with this overweight, old frame that carries my brain cell around these days.

So how do you do it? Not easy folks. Start driving towards Bunessan - easy enough. Then at the village look for a wee road turning left (if you were coming from Craignure) and go slowly. You pass Assapol and head to where the road ends (don't try this in anything bigger than a medium car), well it's now a track (sheep beware). Park up without causing any problems at SCOOR. Just a short walk to the west is an old ruined Dun: Dun na Ceard for those of you walking in good weather! Back to my plan - from Scoor walk east around a mile or so to the old township - there is a wee burn here also, so take good shoes (which I didn't!) And there you are! Picnic time, get out the scotch eggs and haggis butties. Mine was shared with three bedraggled sheep looking as down and out as myself. You know, sheep are smelly wee things even in the rain, phew!

Aye, I did say it was raining, didn't I? By now I was a walking puddle, my own wee loch in fact! So what the hell, it had stopped now and the sun came out, as it does, so off I went even further in search of the Arches. A mistake - that was easy (well, not easy, just a coin of phrase) four miles of hard going, spongy, wet, fall-over walking. As soon as the Arches came in view, that was it, I stopped. Seen that, done that, going home! I'll get the t-shirt next time. Anyone foolish enough, brave or daft enough to give it a go, take good boots, warm clothes (even in summer), food and drinks and a good map. Don't be a nuisance with the car and please don't make a seventeen car convoy to see this ancient Mull version of Disneyland, coz you will be taken aback by how unlike Disney it is! And you will cause mayhem with those cars! Where's that whiskey?

A good map I can suggest: Nicholson Tourist Map, Oban and Mull, large scale 1.6 miles to 1 inch.

GAELIC LESSON #10, CONTINUED

Òl – drink (root) òlaidh – will drink. An ol e? Will he drink? Chan òl. No

Ole Ole-ee Un ole ai (rhymes with pay) Khan ole

You will note that in the negative response, “cha” causes lenition in the first two verbs. This is true for all verbs except those beginning with vowels, with sg, sm, sp, st, and with l, n and r.

Vocabulary:

(Remember that in words of more than one syllable, the accent is on the first)

Mo – my (moe)

Do – your (doe)

A nis – now (uh nish)

Aran – bread (arun), an t-aran – the bread (un tar-un)

Seinn – sing (shayne)

Ath – next (ah)

Bliadhna – year (blee-uh-nuh)

An ath bhliadhna – next year (un ah-vlinna)

Rathad – road (rod)

Tapadh leat – thank you (tapuh let or lot); tapadh leibh (lave or leeve) – thank you (plural)

A' dol, going (uh dole); a dhol – to go (uh ghole)

Iarr – ask (ear) – root; dh'iarr – past tense (year) ; iarraidh – future (earree)

Gus – until (gus – not goos)

Soitheach – dish, vessel (say-ock); Na soithichean – the dishes (nuh sayeeken)

A' chlann – the children (uh khrown)

A' tighinn – coming (uh chee-ing)

Toilichte – happy (tol-itch-uh)

Air thoiseach – first, in front (air hosh-ock)

Ma – if (muh)

An seo- here (un shaw)

An sin- there (specifically) (un shin)

An siud – yonder (generally) (un shut)

Cupa ti – cup of tea (coopa tee)

Aimsir – weather (amisher) (rhymes with spam)

A h-uile latha – every day (uh hoola la)

GAELIC LESSON #10, CONTINUED

As – from (ahs)

Ceist – question (kaysht)

Freagairt – answer (frekursht)

Coisich – walk (koshick); choisich – walked (khoshick); coisichidh – will walk

Christmas and New Year's Greetings:

Nollaig shona dhuibh! **Happy Christmas to you.** Nolik honuh ghoo-ev.

Bliadhna mhath ùr! **Happy New Year (Good new year)** Blee-uh-nuh vah oor.

Tha mi 'n dòchas gum bi Nollaig shona shitheil agad fhèin 's do theaghlach.

I hope that you and your family will have a happy and peaceful Christmas.

Ha mee'n dohkus gum bee Nolik honuh hee-hail ahkud hane 's doe huh-lock.

*An excellent set of on-line Gaelic lessons with sound bites to help in pronunciation can be found at:
<http://www.taic.btintern.et.co.uk/>*



*Do you mean I've got to march in front of the **Campbells**?!
A very cold Matt List get ready to march in Alexandria, VA!*

Thanks to
Golden Corral Corporation
for the use of their equipment during
the process of printing
The Pipings...
Please remember Golden Corral when
you're in the mood for a good meal!

*Look in the next issue of **The Pipings** to meet your **Directors of Regions 1 and 5:***

Region 1: Charles Daniel McLane

Region 5: John C. MacLean

*Also, find the GCUSA calendar for
the first half of 2007!*

THE PIPINGS
CLAN GILLEAN USA

Editor's address:
P. O. Box 31061
Raleigh, NC 27622-1061

Editor's Phone: 919 851 3861
Editor's Fax: 919 881 5228
Editor's Email: BMc1071071@aol.com

WE'RE ON THE WEB!

WWW.MACLEAN.ORG

WWW.CLANGILLEANUSA.ORG

The Pipings is a publication of Clan Gillean USA—Member of Clan Maclean International, a non-profit organization. Subscription is included with the membership fee. Additional copies are available by contacting the editor. Submissions in the form of news, articles, photos, questions, humor, support, suggestions, pats on the back, and shoulders to cry on are welcomed...

and **STRONGLY REQUESTED!**



Executive Committee (as of 9/26/2006)

President (2009)

Claude W. Hicks, Jr.
P O Box 48
Macon GA 31202
(478) 752-8125 (Day)
(478) 745-3270 (Night)
email: claudehicks@cox.net

Vice President (2008)

Robert S. McLean
1333 Pine Trail
Clayton, NC 27520-9345
(919) 553-0191
email: mcleanrs@cs.com

Secretary (2008)

Betsy R. McLean
P. O. Box 31061
Raleigh NC 27622-1061
(919) 851-3861
email: bmc1071071@aol.com

Treasurer (2006)

Paul H. Franklin
1952 Mt. Laurel Lane
Hoover, AL 35244
(205)542-7647
email: phfranklin36@hotmail.com

Past President

Owen Kirk Lane
P. O. Box 723
Jefferson City, TN 37760
(865) 548-7059
email: okl5000@yahoo.com

President Emeritus

Clarence Norman Greek
2519 Regency Park Dr.
Murfreesboro TN 37129
(615) 895-7635
email: cngreek@aol.com

Board of Directors (as of 1/01/2006)

Region I (2010)

AZ MT NM CO UT WY
Charles Daniel McLane
P. O. Box 6942
Phoenix, AZ 85005
(602) 326-1338 (Day)
(602) 457-9764 (Night)
email: cdmclane@hotmail.com

Region 2 (2009)

AR KS LA NE MO MS OK TX
James C. McLane, III
9318 Willow Meadow Drive
Houston TX 77031
(713) 774-6339
email: themclane@hotmail.com

Region 3 (2007)

IA IL IN MI MN ND OH SD WI
Rev. Colleen C. McLain
4129 Avondale St
Minnetonka MN 55345-1805
Email: rev.mclain@cmclain.com

Region 4 (2011)

AL DC FL GA KY NC SC TN VA WV
Dr. Ephraim R. McLean 3rd
2257 Old Brooke Point
Dunwoody GA 30338
(770) 396-5280
email: emclean@gsu.edu

Region 5 (2008)

CT DE MA MD NH NJ NY PA RI VT
John C. MacLean
88 Boxwood Avenue
Cranston, RI 02910
(401) 781-7909

Region 6 (2007)

email: bjmac88@cs.com